

CALÒRITX

sa Calobra, a Mallorca, i el nom francès *Vaucouleurs*, que ve de VALLIS COLUBRIS o -UBRIUM (vila de Lorena, dept. Meuse).

PINNA (DE) COLUBRIS 'penya, carena, serral de les serps'.

Però hi ha una altra possibilitat: COROLLIS = en els Curulls; que és l'origen del català *curull*, quantitat que sobreix d'una mesura, o adjectiu equivalent de caramull.

Ara bé, en el Maestrat hi ha nombrosos cims anomenats lo Curull, entre molts d'altres de Morella, lo Curull del Mòll; i el vell castell de *Curull* en el Ripollès, prop de Vidrà.

-CALSITX, Bini- (Ferrerries, Men. 6, d-7)

Hi ha una altra alqueria del mateix nom al t. d'Alaior (7, j-7).

En tot cas no sembla aràbic, entre altres raons perquè *-calsitx* té quatre consonants, per tant, probablement tot ell és mossàrab.

G. Pons^{15 bis} escriu *Benicausig* i el data del segle xv. Antoni Ramis^{15 ter} escriu *Benicalsig*, F. Sastre Portella¹⁶ posa *Benicausig* i el doc. en el segle xvi.

Probablement germà del freqüent nom de lloc continental PINNA CALCIS 'penya calcària' que revesteix en el Principat les formes *Penacalç* i semblants. En mossàrab hi hauria dissimilació de palatals (*-xitx* o *-txitx* convertint-se en *-sitàx*) o bé metàtesi en comptes de dissimilació. L'accent s'haurà traslladat a la síl·laba final igual que en *Felanitx*, *Costitx*, *Cugulutx* i tants d'altres.

Ran de les cases de Binicalsitx hi ha un gros talaïot ben visible des de ben enfora. Aquest lloc és conegut també amb el nom de *Son Còdol*, que seria expressió del mateix significat en termes vulgars.

CALVIÀ (Mall.)

Del nom d'aquesta població, que hom creu d'origen romà, i dels dubtes que suscita, diem alguna cosa en els articles *VERTAIENT* i *LLUCA-QUELBA* (n. 18).

15 bis. Mn. Guillermo PONS I PONS, *Notas históricas de la villa de Alayor* (siglos XIV-XV), «Revista de Menorca» (Maó 1977), p. 149.

15 ter. Antoni RAMIS I RAMIS, *Noticias...*, fasc. IV (1829), p. 8.

16. Florenci SASTRE I PORTELLA, *La Ciutadella de Menorca en el tránsito a la modernidad* (Menorca, Consell Insular, 1982), p. 16.